



United States Agency for International Development

أعادة اعمار العراق والمساعدات الانسانية

16 تشرين الاول 2003

التقرير الاسبوعي المحدث # 3 للسنة المالية 2003

يركز التقرير التالي على النشاطات الاسبوعية لوكالة التنمية الدولية الامريكية في جهود اعمار العراق وللمزيد من المعلومات عن جميع برامج وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق :

www.usaid.gov/iraq

مهام وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق

أعلن مدير مهام وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق لويس لوك في السابع والعشرين من تموز معلومات حول اعمال مكتب وكالة التنمية الدولية الامريكية في بغداد حاليا في العراق وتعمل وكالة التنمية الدولية الامريكية مع الشعب العراقي وسلطة الائتلاف المؤقتة والامم المتحدة والمنظمات غير الحكومية وشركاء القطاع الخاص على اعادة الاعمار والمساعدات الانسانية ، وتشمل مكاتب حكومة الولايات المتحدة المكتب الخاص بآسيا والشرق الادنى التابع لوكالة التنمية الدولية الامريكية ومكتب المبادرات الهادفة الى تسهيل الانتقال ومكتب مساعدات الكوارث الخارجية وبرنامج الغذاء من اجل السلام وتقوم وزارة الدفاع الامريكية ووزارة الخارجية الامريكية بدعم مهام وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق وذلك بمساعدة برامج التعليم والأمن الغذائي والبنى التحتية والحكم المحلي والصحة والماء وتعزيز الصحة العامة .

وصف البرامج وتحديثها

1. اعادة العمل في البنى التحتية الاساسية

المطارات

تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID لاعادة تأهيل المطارات هي تجهيز المواد والعمال لاعادة الاعمار في الوقت الحالي وذلك بتصليح مرافق المطار المتضررة واعادة تأهيل اقسام المطار وبناء أنظمة للسماح بالطيران التجاري الدولي وللمسافرين والمساعدات الانسانية واعادة اعمار الابنية الخاصة بالمطار وتحضير عمليات جوية لتستمر الاعمال جارية من قبل سلطة هيئة المطار العراقية .

النشاطات :

- يستمر تسجيل رحلات الطيران اليومية المستأجرة للمنظمات غير الحكومية بين عمان وبغداد مع خطط لتوسيع الخدمات في بغداد في المستقبل القريب .

- قامت شركة بكتيل Bechtel الشريك لوكالة التنمية الدولية الامريكية بأعادة تأهيل مطار بغداد الدولي بعد انتهاء الحرب وشملت تنصيب مولدات كهربائية ونظام اتصالات للسيطرة على المرور الجوي وتصليح الطرق والممرات والاقسام وردهاات الاستراحة وأجهزة الامن .
- بدأ العمل التمهيدي للسباج المحيط بمطار البصرة الدولي وقد أكملت الخطوط والتأثيرات في الطرق وسوف تبدأ شركة بكتيل Bechtel قريباً بأعادة تأهيل انظمة معالجة المياه والمياه الثقيلة في المطار .

الجسور والطرق وسكك الحديد

تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID في الجسور والطرق وسكك الحديد بأعادة تأهيل وتصليح انظمة النقل المتضررة والتركيز على اكثر شبكات الطرق الحرجة و الاقتصادية .

النشاطات :

- الانتهاء من اعمار اربع طرق عبور متضررة 1.5 كيلومتر الى جسر الرطبة وهو جسر رئيسي يستخدم لتسهيل عمل المنظمات الانسانية .
- تم الانتهاء من التقييمات المفصلة الى 36 جسر وبناءً عليها بدأ العمل بالتعاون مع وزارة الاشغال العامة العراقية لأعادة تأهيل ثلاث جسر مسبقاً وهي : جسر الرطبة والخضر وتكريت.

الكهرباء

تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في الكهرباء اعادة تأهيل الكهرباء والاصلاح السريع لمحطات وشبكات توليد الطاقة الكهربائية والهدف من ذلك هو اعادة قدرة توليد الطاقة الى 4,400 ميغاواط في اليوم بحلول شهر تشرين الاول 2003 وتوفير الطاقة الكهربائية الى 75 بالمئة من العراقيين بحلول عام 2004 .

النشاطات :

- يعمل فريق من المهندسين من هيئة الكهرباء العراقية ووكالة التنمية الدولية الامريكية وشركة بكتيل ووحدات عسكرية امريكية منذ شهر آيار على اعادة قدرة نظام الطاقة الكهربائية العراقي الى العمل والتي تضررت وشهدت عقود من الاهمال وسوء الادارة .
- وصل توليد الطاقة الكهربائية في العراق الى سعة جديدة في السادس من شهر تشرين الاول تبلغ 4,518 ميغاواط وقد حقق فريق الكهرباء التابع لسلطة الائتلاف المؤقتة CPA إنتاج يبلغ اكثر من 4,000 ميغاواط منذ الاول من شهر تشرين الاول وخلال يومين فقط .
- يعمل فريق الكهرباء العراقي – الامريكي المشترك الآن على اصلاح سعة توليد الطاقة الكهربائية الموجودة حالياً لكي تصل 6,000 ميغاواط خلال صيف عام 2004 .

الموانئ

تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في الموانئ اعادة تأهيل ميناء ام قصر وتشمل خطط التطوير التغلب على الالتزامات المكلفة للميناء وتوظيف مسؤولين على الميناء لأرشاد السفن في القناة وتنسيق اتجاهات النقل والخدمات المرافقة في الميناء مثل الخزن والتحميل والنقل .

النشاطات :

- تم تجديد رافعتين اضافيتين عراقيتين ويرجع سبب ذلك الى تراكم الطمي بشكل متكرر من ميناء ام قصر .
- عاد حراس الشيخ حسن كموظفين رسميين بعد أن غادروا عملهم سابقاً بسبب عدم دفع رواتب لهم من قبل هيئة الميناء .
- تم اكمال انظمة تفريغ القوافل في مرافق استلام الحبوب في ام قصر ويستمر العمل في بناية الادارة وانظمة اطفاء الحرائق وتعمل بقية الانظمة بصورة جيدة .
- تعمل جميع المحطات الثانوية للطاقة الكهربائية في ميناء ام قصر الجديد بنشاط والميناء حالياً بأكمله مضاء في الليل وقد تم تبديل بعض المنبتات الكهربائية في الابراج .

الاتصالات

تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الاتصالات في العراق ربط 21 مدينة بواسطة الاليف البصرية وتحضير مليون خط سلكي للعمل وتصلح شبكة الاليف البصرية الوطنية من شمال الموصل حتى بغداد والناصرية الى ميناء ام قصر خلال شهر تشرين الثاني 2003 وتصلح 2,000 كيلومتر من الاسلاك لربط 20 مدينة ببغداد وفائدة 70 بالمئة من سكان العراق .

النشاطات :

- تستمر عمليات اعادة التأهيل في شبكات المحولات الكهربائية العامة في العراق وذلك بالتنسيق مع الهيئة العراقية للاتصالات الهاتفية والبريد وشركة بكتيل .
- مايزال العمل مستمر في ثمان من اثني عشر موقع للمحولات الكهربائية وهي السنك وباب المعظم والعلوية والاعظمية والبياع وابوغريب و سامراء و الصالحية وقد تم اكمال الاتصال وفحص الاسلاك في المأمون والكاظمية والبياع وابوغريب وسامراء .
- تم فحص ثلاثة من اثني عشر محولة كهربائية للاتصالات الهاتفية والتي تم تبديلها في بغداد وسوف يعود ذلك بالفائدة الى 30,000 مشترك خلال نهاية شهر تشرين الاول .

2 . دعم المبادئ الاساسية للصحة والتعليم

الصحة

تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الصحة في العراق دعم وزارة الصحة العراقية التي تم اصلاحها واعادة تأهيلها وذلك عن طريق توصيل الخدمات الصحية الاساسية وتزويدها بالأدوية والمغذيات وتأسيس نظام المعالجة والاستجابة السريعة لمعظم الحالات الخطرة وتوفير المعدات والاجهزة وتدريب منتسبي الصحة وتقديم المعلومات والتعليم الصحي وتشخيص الاحتياجات الضرورية الى قطاع الصحة والى المواطنين المتضررين جسدياً مثل النساء والاطفال .

النشاطات :

- تم توزيع 30 مليون جرعة من اللقاحات لحد الان من قبل وزارة الصحة MOH منذ شهر تموز وذلك بدعم من قبل وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID ومنظمة اليونيسيف Unicef .
- تم تلقيح حسب التقديرات 3 مليون طفل عراقي تحت سن 5 سنوات .
- تم اعادة تأهيل 20 صالة للولادة في المستشفيات ومراكز الرعاية الصحية الاولى والتي تخدم 300,000 مواطن في البصرة .
- استلم اكثر من 100,000 من النساء الحوامل والمرضعات والاطفال الذين يعانون النقص الحاد بالتغذية تحت سن الخمس سنوات 2.5 كيلوغرام من البسكويت عالي البروتين حسب تجهيزات البطاقة التموينية الغذائية .
- وصلت المجموعة الاولى من 74 طقم من " صندوق العيادات الصحية " الى قسم الصحة في البصرة في التاسع من شهر تشرين الاول وتجهز هذه الاطقم الادوات والالات الطبية الى عيادات الصحة الاولى ويعمل المدير العام للصحة مع مؤسسة ابت Abt الشريك لوكالة التنمية الدولية الامريكية حول خطة لتوزيع الاطقم .
- تم توصيل مولد كهربائي الى مشروع الاوكسجين في الحلة خلال هذا الاسبوع والذي سوف يجهز الاوكسجين الطبي الى المستشفيات والعيادات الصحية في الحلة واربعة من الاقضية التابعة لها .
- حضرت 50 امرأة ندوة صحية في تكريت (محافظة صلاح الدين) وتعتبر هذه الندوة اولى نشاطات وكالة التنمية الدولية الامريكية التي تمت في مجال اعادة الاعمار في تكريت .

التعليم

تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال التعليم في العراق زيادة وتطوير نوعية التعليم في المدارس الابتدائية والثانوية لضمان تزويد الصفوف بالمواد اللازمة لبدء العام الدراسي الجديد في شهر تشرين الاول كالخدمات المجتمعية وتدريب المعلمين والتسريع بتنفيذ برامج التعلم وتأسيس مشاركات بين الجامعات الامريكية والعراقية . وقد اعيد افتتاح المدارس بنجاح في عموم العراق منذ الاسبوع الاول لشهر تشرين الاول .

النشاطات :

- تم اعادة تأهيل 595 مدرسة لحد الان لعام الدراسي في الاسبوع الاول من شهر تشرين الاول اضافة الى اعادة تأهيل على الاقل 200 مدرسة في الوقت الحالي .
- تم اقبال 60 % من ااث مدارس و 33 % من السبورات و 50 % من اطقم طلاب المدارس الثانوية و 50 % من اطقم المدارس الابتدائية لحد الان .
- حضر طلاب من عشر مدارس تم اختيارها بشكل عشوائي في الخامس من شهر تشرين الاول وكان الحضور مكون من 96 بالمئة من البنات و 92 بالمئة من البنين وهذا الحضور سوف يستمر تحت الاشراف للشهر المقبل مع التركيز على عدم التفرقة بين الجنسين .
- أسست وزارة التربية برنامج تسريع التعلم كمشاريع ارشاد في خمس مدن لزيادة سرعة التعلم لدى الاطفال الذين لم يدخلوا المدارس وقد تم تخصيص 46 من اصل 60 معلم وتم تسجيل 500

طالب في 650 شعبة لحد الان وقد بدأ العمل في برنامج تسريع التعلم في بغداد وكربلاء واربيل والديوانية والناصرية .

الماء وتعزيز الصحة العامة

تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الماء وتعزيز الصحة العامة في العراق اعادة تأهيل وتصليح البنى التحتية الاساسية للماء وذلك لتوفير الماء الصالح للشرب ولتعزيز الصحة العامة في المجتمع ولتطوير الري .

النشاطات :

- تم الانتهاء من محطة ضخ صفوان للماء الصالح للشرب في خور الزبير (محافظة البصرة) وسوف يتم اعادة تأسيس انابيب المياه في صفوان وذلك لفائدة 40,000 مواطن .
- سوف يبدأ المئات من العراقيين والكتيبة العسكرية المسؤولة عن الشؤون المدنية حملة تنظيف كثيفة الاسبوع المقبل لمنطقة بلدية الكرخ في بغداد والتي كانت تعاني الاهمال من قبل النظام السابق وقد تم تطوير ماء الشرب المجهز الى 470,000 مواطن في كركوك (محافظة التأميم) والى 280,000 مواطن في الكوت (محافظة واسط) .
- يستمر العمل في خمس ورش عمل للاطفال لتعزيز الصحة العامة اسبوعياً وذلك في اقل مناطق البصرة استفادة من الخدمات وهي الحيانية والجمهورية .
- تم ايصال مولد كهربائي سعة 250 كيلو فولط لمشروع معالجة المجاري في الحي (محافظة واسط) خلال عطلة الاسبوع الماضية وذلك عن طريق تنفيذ منحة قدرها \$ 43,000 من قبل مؤسسة البدائل الانمائية الدولية DAI وقد كان نظام مجاري المدينة قادر على العمل لفترة عشر ساعات في اليوم فقط لكن المولد الجديد سوف يسمح بالعمل لفترة اطول وبشكل مستمر .
- تستمر شركة بكتيل Bechtel بتنظيف نهاية الخزان التابع لقناة الماء العذبة والتي تجهز ماء الشرب الى مدينة البصرة وعند الانتهاء من هذا القسم من الخزان سوف تملئ المنطقة النظيفة بالماء لتوفير الماء لمشروع معالجة المياه بعدها سوف يفرغ وينظف النصف الاخر من منطقة الخزان .

الأمن الغذائي

تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الأمن الغذائي في العراق تقديم الدعم لنظام التوزيع العام الغذائي PDS في عموم القطر والذي يوفر الغذاء الاساسي والسلع الغذائية وغير الغذائية الى تقريباً 26 مليون مواطن اضافة الى المشاركة في أعداد برامج المساعدات المادية بدل السلع الاساسية في نظام التوزيع العام PDS لدعم الانتاج المحلي والبنى التحتية للأسواق العامة وتطوير الاصلاح الزراعي الشامل لأفضلية المشاركة الخاصة في الانتاج وأسواق البيع بالجملة .

النشاطات :

- وصلت مساعدات تقنية الى سلطة الائتلاف المؤقتة CPA في اربيل وبغداد من خلال انتقال النفط مقابل الغذاء .
- ما تزال عملية تمويل برنامج الغذاء العالمي التابع للامم المتحدة UN/WFP مستمرة والذي يقوم بأدارة نظام التوزيع العام منذ شهر آيار و يتم العمل حالياً مع المندوبين العراقيين في وزارة التجارة والقسم الغذائي الكردي لضمان التوصيل السريع الى أدارة نظام التوزيع العام والى هذه المنظمات .
- يتم ترميم وتجديد مخازن المحافظات و مراكز ادارة نظام التوزيع العام PDS (مثل البصرة وواسط وذي قار) .
- انجزت نشاطات حول التدريب والسعة الاستيعابية للمباني من قبل قسم التغذية وبرنامج الغذاء العالمي WFP في المحافظات الجنوبية لتجهيز افضل لقسم التغذية حسب افتراض أدارة نظام التوزيع العام PDS .

3. التوسع في الفرص الاقتصادية

السلطة الاقتصادية

تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الاقتصاد حالياً 15 منطقة ذات اولوية حاصلة على موافقة سلطة الائتلاف المؤقتة ووصلت الان الى مراحل مختلفة من التنفيذ وتشمل بيانات توحيد العملة والمشاريع الحكومية وبطاقات اعتماد المشاريع الصغيرة والقوانين التجارية وبرنامج التوظيف الوطني ونظام الدفع بين البنوك ونظام ادارة المعلومات الادارية وسياسة ادارة الضرائب وتخطيط الميزانية والتأمين وأصلاح الكهرباء .

النشاطات :

- قام البنك المركزي في الخامس عشر من شهر تشرين الاول بقبول العملة الصادرة منذ عام 1957 وذلك للسماح بتبديل العملة القديمة بشكل جديد في عموم القطر .
- قام البنك المركزي منذ شهر ايلول بتقليل تداول العملة القديمة بواسطة تقريباً ثلث من المقدّر 3.4 تريليون الى 2.3 تريليون دينار عراقي . (تريليون = 1,000,000,000,000 دينار)
- قام فيلق الرحمة الشريك لوكالة التنمية الدولية الامريكية USAID في محافظة واسط خلال هذا الاسبوع بزيادة توظيف النساء عن طريق تجهيز 150 ماكينة خياطة لتوظيف 700 امرأة خلال نهاية شهر تشرين الاول واقامة ورشة خياطة صناعية عن طريق الجمعية النسوية في النعمانية .

4. تحسين كفاءة ومسؤولية الحكومة

الحكم المحلي

تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الحكم المحلي الارتقاء بمستوى المشاركة المتنوعة للمواطنين كممثلين في التجمعات في عموم القطر وهذه النشاطات تركز على تقوية المهارات الادارية وقابلية الادارات المحلية والهيئات الممثلة المحلية المؤقتة و المؤسسات المدنية

وذلك لتطوير عملية توصيل الخدمات الاساسية مثل الماء والصحة وتعزيز الصحة العامة والتنمية الاقتصادية وتنفيذ برامج تدريبية في مجال الاتصالات وتقديم الحلول للصراعات والمهارات القيادية.

النشاطات :

- يعمل معهد المثلث للبحوث RTI في 16 محافظة حيث يساهم اكثر من 15 مليون عراقي في النقاشات السياسية المحلية اما بشكل مباشر او عن طريق ممثليهم .
- يزداد عدد المنظمات غير الحكومية العراقية NGOs وقد حضر الاجتماع الاسبوعي لتنسيق عمل المنظمات غير الحكومية NGO اكثر من 200 شخص يمثلون 83 منظمة عراقية في بغداد خلال هذا الاسبوع .
- بدأ المسؤولين المحليين وأساتذة الجامعات في محافظة الانبار و خاصة في مدينتي الرمادي والفوجة بتشخيص امكانية نشاطات برنامج تنسيق عمل المؤسسات المحلية التابع لوكالة التنمية الدولية الامريكية .
- حضر اكثر من 200 شخص من 83 منظمة عراقية مختلفة اجتماع تنسيق عمل المنظمات غير الحكومية NGO هذا الاسبوع للمشاركة في جلسات لتعزيز المجتمع المدني .
- شارك رجال ونساء من كل انحاء العراق في جلسات ديمقراطية لم يسبق لها مثيل من قبل في محافظتي بعقوبة والحلة لأنشاء مجتمع مدني اكثر حيوية وفاعلية .
- أختارت لجنة التربية لمجلس محافظة كركوك في التاسع من شهر تشرين الاول رئيساً بناء على الامتيازات التي يتمتع بها .

برنامج النشاط المجتمعي

تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال برنامج النشاط المجتمعي الارتقاء بمستوى المشاركة المتنوعة للمواطنين كممثلين بين التجمعات في جميع انحاء العراق لتشخيص أسبقية توصيل الاحتياجات الضرورية الى المجتمع وينفذ برنامج النشاط المجتمعي من قبل خمس منظمات غير الحكومية الامريكية وقد أسست مكاتب لها في تسعة مدن رئيسية تقع في جميع انحاء القطر .

النشاطات :

- أكملت المؤسسات الاجتماعية في بغداد 42 مشروع صغير في بغداد وما يزال العمل مستمر في اكثر من 72 مشروع .
- قامت المؤسسات الاجتماعية في مدينة الصدر في بغداد بأعادة تأهيل مدرسة رام الله وذلك لفائدة 1,250 طالب وقامت ايضاً بأعادة افتتاح جناح الاطفال في مستشفى القادسية .
- قامت مؤسسة التنمية الزراعية ومتطوعي ماوراء البحار ACDI/VOCA الشريك للنشاط الاجتماعي بتوسيع التغطية الجغرافية في عموم شمال العراق عن طريق مشاريع لها في مجال التعليم والزراعة والبنى التحتية وتشمل اعادة تأهيل المدارس والمستشفيات .

مبادرات الانتقال

يقوم مكتب المبادرات الهادفة الى تسهيل الانتقال OTI التابع لوكالة التنمية الدولية الامريكية بتوفير المساعدة الممكنة الى اكثر المناطق حاجة في ظل الظروف الانتقالية الحالية ويقوم مكتب المبادرات

الهادفة الى تسهيل الانتقال التابع لوكالة التنمية الدولية الامريكية بتشخيص وشغل الفجوات في المساعدات التي تقدمها الحكومة الامريكية لغرض اعطاء المواطنين الشعور بتحسن وتطور الاوضاع المادية في حياتهم اليومية ويتم تنفيذ هذه النشاطات عن طريق مؤسسة البدائل الانمائية الدولية DAI والمنظمة الدولية للهجرة IOM .

النشاطات :

- تم اعطاء 102 منحة تقدر حوالي \$ 9,273,915 خلال شهر ايلول من قبل مكتب المبادرات الهادفة الى تسهيل الانتقال وتشمل 74 منحة الى نشاطات المجتمع ذات التأثير المباشر و15 منحة الى العدل و نشاطات حقوق الانسان و7 منحات الى منظمات المجتمع المدني و6 منحات الى نشاطات تنسيق عمل المؤسسات وشفافية الادارة .
- تم تسليم 60 من الوزارات والبلديات وهيئات الحكومة لحد الان تجهيزات اساسية ومعدات بما يبلغ مجموعه \$ 6,717,000 على شكل منحات .
- نظمت الجمعية النسوية في بابل واتحاد العراق وجمعية نساء العراق الحر مؤتمر حول نساء العراق في 4-7 من شهر تشرين الاول في جامعة بابل في الحلة وقد تم دعم هذا المؤتمر من قبل مؤسسة البدائل الانمائية الدولية على شكل منحة صغيرة وقد ناقش هذا المؤتمر قضايا تخص الاسلام والديمقراطية وحقوق الانسان والانتخابات الحرة وتأسيس الدستور .

العام المالي 2003
مساعدة الاغاثة الطارئة

مكتب مساعدات الكوارث الخارجية لدى وكالة التنمية الدولية الأمريكية (USAID/OFDA) \$ 87,112,161

المبلغ	المناطق	القطاع	الشريك المنفذ
\$5,064,167	عموم القطر	التكاليف الادارية	الادارية
\$14,338,845	عموم القطر	سوقيات (تموين)	الخدمات الجوية (AirServ)
\$ 537,746	البصرة	رفع القدرات العامة، دعم للمصابين بالكوارث	الصليب الأحمر الأمريكي (ARC)
\$40,260	عموم القطر	ابحاث ودراسات	مركز كوني (CUNY Center)
\$1,507,900	المثنى	التنسيق ، التغذية	GOAL
\$ 1,283,772	عموم القطر	الصحة	جمعية المستوصفات العالمية
\$92,860	مدينة الكويت	التنسيق	(InterAction)
\$5,000,000	عموم القطر	برنامج IDP	المنظمة الدولية للهجرة (IOM)
\$202,900	عموم القطر	سعة المباني	الفيلق الطبي الدولي (IMC)
\$10,966,351	عموم القطر	البضائع ودعم الفريق الحكومي الأمريكي للمساعدات والاستجابة الى حالات الطوارئ DART	التسويق logistics
\$883,131	عموم القطر	اتحاد المؤسسات الغير حكومية المالي	مؤسسة إنقاذ الأطفال، فرع أميركا (SCF/US)
\$4,000,000	عموم القطر	صحة، تغذية ، ماء، تعزيز الصحة العامة	صندوق رعاية الطفولة التابع لهيئة الأمم المتحدة (UNICEF)
\$1,200,000	عموم القطر	التنسيق والاعلام	مكتب منسق الأمم المتحدة لمساعدات الإنسانية UN Office of the Coordinator for (Humanitarian Assistance – UNOCHA)
\$5,000,000	عموم القطر	تسويق وتخصيص مناطق الغذاء	برنامج الغذاء العالمي (WFP)
الإتفاقات التعاونية			
\$ 8,000,000	عموم القطر	مشاريع ذات التأثير المباشر، أمن الطعام، صحة، تغذية، ماء / تعزيز الصحة العامة	الفيلق الطبي الدولي IMC (International Medical Corps)
	بصرة، ميسان، واسط، كركوك، تميم	صحة	
	الناصرية	صحة ، ماء / تعزيز الصحة العامة	
\$4,998,685	عموم القطر	مشاريع ذات التأثير المباشر، صحة، ماء/ تعزيز الصحة العامة	لجنة الإنقاذ الدولية IRC (International Rescue Committee)
	كركوك، كربلاء، نجف	ماء / تعزيز الصحة العامة	
\$5,000,000	عموم القطر	مشاريع ذات تاثير مباشر: صحة، مواد غير غذائية، مأوى، ماء/ تعزيز الصحة العامة	رابطة الرحمة (Mercy Corps)
	كركوك	ماء / تعزيز الصحة العامة	
	ديالى، كوت، خانقين	ماء/ تعزيز الصحة العامة	
	واسط	ماء / تعزيز الصحة العامة	
	البصرة	ماء / تعزيز الصحة العامة	
\$6,000,000	عموم القطر	مشاريع ذات تاثير مباشر : أمن الغذاء، صحة، ملاجئ، تغذية، مواد غير غذائية، ماء / تعزيز الصحة العامة	اتحاد إنقاذ الأطفال الأميركي (SCF/US)
	موصل	تغذية	

	موصل	صحة ، المواصلات	
	البصرة	ماء / تعزيز الصحة العامة	
	موصل	صحة	
	بغداد	صحة	
	بغداد	تغذية	
	البصرة	ماء / تعزيز صحة عامة ، صحة	
	البصرة	دعم الاشخاص المرحلين داخل البلد IDP	
\$4,994,959	عموم القطر	مشاريع ذات تأثير مباشر : صحة سوقيات ، مواد غير غذائية	رؤية العالم الدولية (World Vision) (International)
	الانبار	ماء / تعزيز الصحة العامة	
	الانبار	تاهيل المستشفيات	
	موصل	ماء / تعزيز الصحة العامة	
\$8,000,000	عموم القطر	مشاريع ذات تأثير مباشر	(CARE)
	الانبار	تأهيل نظام الماء	
	بغداد	أغطية ، أطقم و أجهزة صحية	

مكتب الغذاء من أجل السلام التابع للوكالة (USAID Office of Food for Peace – FFP)

\$419,612,000 USAID/FFP

المبلغ	المناطق	القطاع	الشريك المنفذ
\$32,812,000	عموم القطر	العمليات	WFP برنامج الغذاء العالمي
\$39,400,000	عموم القطر	صندوق اميرسون – 81,500 طن متري	WFP
\$147,400,000	عموم القطر	القانون العام P.L.480 الفقرة II بخصوص المواد الغذائية الطارئة -163,820 طن متري	WFP
\$200,000,000	عموم القطر	مشتريات محلية – 330,000 طن متري	WFP

\$ 38,935,691 State / PRM

\$ 21,000,000	عموم القطر	مساعدة طارئة	المفوضية العليا للاجئين (UN High Commissioner for Refugees – UNHCR)
\$ 10,000,000	عموم القطر	مساعدة طارئة	اللجنة الدولية للصليب الاحمر (International Committee of Red Cross – ICRC)
\$3,000,000	عموم القطر	مساعدة طارئة	IFRC
\$3,630,000	عموم القطر	مساعدة في مجال النقل والمواصلات TCN	المنظمة الدولية للهجرة (IOM)
\$ 1,305,691	لبنان والاردن	المساعدات الانسانية للاجئين العراقيين	هيئة الهجرة الكاثوليكية

إعادة الإعمار (RECONSTRUCTION)

مكتب الشرق الأوسط وآسيا لوكالة التنمية الدولية الأمريكية USAID Asia & Near East Bureau

\$ 1,530,128,000.....USAID/ANE

\$20,995,000	عموم القطر	صحة	مؤسسة آبت وشركائه (Abt Assoc.)
\$ 91,500,000	عموم القطر	سوقيات	برنامج القوة الجوية لدعم الاتصالات (AFCAP)
\$ 10,000,000	عموم القطر	خدمات إدارية وهندسية	سلاح المهندسين بالجيش الأميركي
\$ 39,000,000	عموم القطر	السلطة الاقتصادية	Bearing Point
\$1,029,834,000	عموم القطر	المطارات،البنائات،الاتصالات الطارئة ،الكهرباء،سكك الحديد،الطرق والجسور ،ميناءام قصر،الماء وتعزيز الصحة العامة	شركة بكتيل Bechtel
\$70,000,000	عموم القطر	رفع القدرات العامة	برنامج نشاط المجتمع (CAP)
\$ 4,000,000	عموم القطر	مناطق الاهوار	مؤسسة البدائل الانمائية الدولية DAI
\$18,286,000	عموم القطر	دعم اعادة الاعمار	مجموعة المصادر العالمية (IRG)
\$104,611,000	عموم القطر	حكم المحلي	معهد المثلث للبحوث RTI
\$37,853,000	عموم القطر	تربية	مؤسسة الشركاء المبدعين العالمية CAII
\$28,000,000	عموم القطر	صحة، ماء ، تعزيز الصحة العامة	صندوق رعاية الطفولة التابع لهيئة الأمم المتحدة (UNICEF)
\$7,000,000	عموم القطر	تربية	UNICEF
\$10,000,000	عموم القطر	طبع و توزيع الكتب المدرسية : الرياضيات والعلوم	منظمة التربية والعلم والثقافة التابعة لهيئة الأمم المتحدة (UNESCO)
\$10,000,000	عموم القطر	تقوية النظام الصحي	منظمة الصحة العالمية WHO
\$ 14,319,000	ام قصر	ادارة الميناء	الشركة الامريكية لخدمات تفرغ السفن (SSA)
\$ 17,500,000	بغداد ، البصرة ، الموصل	ادارة المطار	Skylink
\$ 5,500,000	عموم القطر	المراقبة و التقييم	الادارة العالمية للعلوم (MSI)
\$ 11,730,000	جامعة بغداد والجامعة المستنصرية في بغداد وجامعة الموصل وكلية الزراعة التابعة لجامعة الموصل في حمام العليل وجامعة البصرة .	الاتحاد المالي لمؤسسة البحوث في جامعة نيويورك في ستوني بروك التي تتضمن جامعات كولومبيا وبوسطن واوكسفورد (بريطانيا) وجامعة هاواي كلية الزراعة الاستوائية والمصادر البشرية وجامعة دي بول كلية القانون ومعهد حقوق الانسان والمعهد العالي لدراسة علم الاجرام في ايطاليا .	الشركاء المسؤولين عن الجامعات
مكتب المبادرات الهادفة إلى تسهيل الإنتقال لدى وكالة التنمية الدولية الامريكية (USAID/OTI) \$ 56,664,190			
\$ 14,339,430	عموم القطر	التكاليف الادارية	الادارية
\$ 10,587,595	عموم القطر	النقل العراقي الاولي	المنظمة الدولية للهجرة (IOM)
\$ 35,523,857	عموم القطر	النقل العراقي الاولي	مؤسسة البدائل الانمائية DAI
\$ 160,359	عموم القطر	الاعلام	الاخبار الداخلية
\$400,000	عموم القطر	الاعلام	راديو SAWA
\$ 8,703,001	عموم القطر	داخل وزارة الاتصالات	SPAWAR
مجموع مساعدات USAID للعراق للعام 2003 \$ 1,692,452,506			
مجموع مساعدات الخارجية للعراق للعام 2003 \$38,935,691			
مجموع مساعدات الخارجية مع USAID للعراق 2003 \$2,120,722,197			

*الارقام المالية في القائمة قابلة للتغير ولا تمثل حسابات رسمية نهائية للالتزامات حكومة الولايات المتحدة الامريكية USG .

معلومات تتعلق بعملية التبرعات التي يرغب في تقديمها الافراد

- أفضل وسيلة فعالة للمساهمة في جهود الإغاثة هي تقديم التبرعات النقدية للمنظمات الانسانية التي تقوم بادارة عمليات الاغاثة. يمكن الحصول على قائمة باسماء المنظمات الانسانية التي توافق على قبول التبرعات النقدية عن نشاطاتها في الخليج من قسم "كيف يمكن ان اقدم المساعدة" من موقع الإنترنت الآتي : WWW.USAID.GOV/IRAQ

- ان وكالة التنمية الدولية الامريكية (USAID) تشجع مثل هذه التبرعات النقدية لانها :
 - تمكن خبراء الاغاثة من اقتناء المواد المطلوبة بالتحديد (غالبًا من المناطق المتضررة)
 - تقلص الزخم على الموارد والإمكانيات الشحيحة (وقت العاملين / مساحات التخزين ... الخ)
 - يمكن نقلها بسرعة ومن دون اجور نقل
 - تدعم اقتصاد المناطق المنكوبة بالكوارث
 - تضمن تقديم المساعدات المناسبة من النواحي الثقافية والغذائية والبيئية

يمكن الحصول على المعلومات العامة بخصوص التبرعات او التطوع من:

- موقع الإنترنت التابع لوكالة التنمية الدولية الامريكية: WWW.USAID.GOV/IRAQ في القسم المسمى: "How can I help?"
- مركز المعلومات الخاص بالكوارث العالمية (The center for International Disaster WWW.CIDI.ORG or 703- 276 -1914 Information)
- العمل المتراحل " دليل التبرع المناسب" WWW.INTERACTION.ORG Inter Action: "Guide to Appropriate Giving"
- معلومات تتعلق بنشاطات العاملين في مجال الاغاثة الانسانية – يمكن الحصول عليها من موقع الإنترنت الآتي: WWW.RELIEFWEB.ORG
- من الممكن الحصول على بيانات اضافية من وكالة التنمية الدولية الامريكية من موقع الإنترنت الآتي : HTTP/WWW.USAID.GOV/IRAQ

ترجم من قبل سجي شاهين و ريم البيروتى.